

# DIARIO DEL GOBIERNO

## DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MARTES 5 DE OCTUBRE DE 1813.

*San Placido M.= Las. Q. H. están en la Iglesia de RR. Minimas, se reserva á las 5 de la tarde.*

### NOUVELLES ETRANGERES.

#### EMPIRE D'AUTRICHE.

*Vienne, le 29 aout.*

S. A. I. Mad. la duchesse d'Oldenbourg est arrivée avant-hier à neuf heures et demie du soir dans cette capitale. S. A. I. la princesse héritière de Weimar, sa sœur, est également arrivée hier soir.

*Idem du 31.*

On mandate de Prague que S. M. est partie le 20 dans l'après-midi pour Postelberg, d'où elle s'est rendue le 23 à Brux, et le 27 à Teplitz, pour rejoiner dans le voisinage de la principale armée qui se porte en avant. L'Empereur de Russie, après avoir passé le 19 la revue à Teinitz, est parti immédiatement pour le quartier-général. Le roi de Prusse est parti avec le prince Royal dans la matinée du 22. M. le comte de Metternich, ministre des affaires étrangères a suivi S. M. le 21.

S. M. l'Empereur de Russie, pour témoigner à M. le comte de Stackelberg, qui est accrédité de nouveau près de notre cour en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Russie, sa satisfaction pour les services importants qu'il a rendus, a daigné lui envoyer la décoration de l'ordre de Saint-Alexandre-Newsky en brillans, avec une lettre très-flattueuse.

*(Journal de l'Empire.)*

#### SAXE.

*Dresde 28 aout.*

Le quartier général des souverains confédérés était le 26 à Dohna, près de Pirna. On poursuit vivement l'armée alliée; elle se retire par Tharand et Herzogswalde. Il continue de défilé, par les portes de cette capitale, un grand nombre de troupes françaises qui se portent sur la Bohême. Notre ville, à l'exception de quelques projectiles qui ont endommagé la toiture de plusieurs maisons, n'a que peu ou point souffert dans les circonstances critiques où le génie de l'Empereur a exité de nouveau l'admiration générale; mais

### NOTICIAS ESTRANGERAS

#### IMPERIO DE AUSTRIA.

*Viena 29 de agosto.*

S. A. I. la Sra. duquesa de Oldemburgo llegó anteayer á las nueve y media de la noche á esta capital. S. A. I., la princesa heredaria de Veymar, hermana suya, llegó también ayer noche.

*Idem del 31.*

Escriben de Praga, que S. M. había salido el 20 por la tarde para Postelberg, desde donde pasó el 23 á Brux, y el 27 a Teplitz, para mantenerse cerca del principal ejército que se adelanta. El Emperador de Rusia después de haber pasado el 19, la revista en Teinitz, salió inmediatamente para el cuartel general.

El rey de Prusia salió con el príncipe real en la madrugada del 22. El Sr. conde de Metternich, ministro de negocios extranjeros siguió á S. M. el 21.

S. M. el Emperador de Rusia, para atestiguar al Sr. conde de Stackelberg, el qual está acreditado de nuevo cerca de nuestra corte en calidad de enviado extraordinario, y ministro plenipotenciario de Rusia, su satisfacción por los servicios importantes, que le ha hecho, se ha dignado enviarle la decoración de la orden de San Alejandro Nevski, en brillantes, con una carta muy lisonjera.

*(Diario del Imperio.)*

#### SAXONIA.

*Dresde 28 de agosto.*

El cuartel general de los soberanos confederados se hallaba el 26 en Dohna, cerca de Pirna. Se persigue vivamente el ejército aliado; este se retira por Tharand y Herzogswalde. Sigue desfilando por las puertas de esta capital un gran número de tropas francesas, que se dirigen á la Bohemia. Nuestra ciudad, á excepción de algunos proyectiles, que han dañado á los techos de algunas casas, ha padecido muy poco en las circunstancias críticas, en que el talento del Emperador ha excitado de nuevo la

nos environs ont été très-maltraités. Le petit château qui est entre Dresde et le village de Plauen a été pris et repris d'assaut.

( Idem. )

*Idem du 30.*

Dresden et tous ses environs sont aussi tranquilles qu'avant la reprise des hostilités. L'ennemi est loin de nous. On ne le voit point, ni les corps français qui le poursuivent.

Le feld-maréchal-lieutenant autrichien de Mœrdon se trouve parmi les officiers-généraux autrichiens qui ont été faits prisonniers dans la journée du 27. On dit que le prince de Schwarzenberg est blessé grièvement.

( Idem. )

## S U I S S E .

*Zurich 1<sup>er</sup> septembre.*

M. le comte de Talleyrand, ambassadeur de France, est arrivé ici le 30 août. Il a eu plusieurs conférences avec le Landamman. Celui-ci a envoyé le 31 à Coire le lieutenant colonel Holtzhalb avec une mission pour le gouvernement du canton des Grisons.

On va former un cordon le long des frontières du Tyrol, sous le commandement du colonel Ziegler de Zurich. La princesse de Cobourg, épouse du grand-duc Constantin, voyage en Suisse sous le nom de la comtesse de Rosenau.

## R O Y A U M E D E B A V I E R E .

*Innsbruck, 31 août.*

Le bruit s'était répandu ici, il y a quelques jours, que les autrichiens s'approchaient du cercle de l'Inn ; mais on apprit bientôt que ce n'était qu'une fausse alarme. Au reste, elle a servi à donner une preuve satisfaisante que, parmi les habitans des villes et des villages du cercle de l'Inn, il règne une disposition aussi générale que prononcée pour le maintien de l'ordre et de la tranquillité publique.

( Idem. )

*Munich, 5 septembre.*

Dans un ordre du jour publié au quartier général de Braunau, L. Exc. le général comte de Wrede a annoncé à l'armée bavaroise qu'elle devait se tenir prête à marcher en avant.

( Idem. )

*Ratisbone, 2 septembre.*

L'armée bavaroise, sous les ordres de M. le général de cavalerie comte de Wrede, occupait encore hier son ancienne position sur l'Inn, et l'on n'a point appris qu'il se soit jusque-là passé rien d'important sur la frontière.

( Idem. )

*Augsbourg 6 septembre.*

Des voyageurs, arrivant de Vienne, annon-

admiration general ; pero nuestros alrededores están muy mal tratados. El pequeño castillo que se halla entre Dresden, y el pueblo de Plauen ha sido tomado, y retomado distintas veces al asalto.

( Idem. )

*Idem del 30.*

Dresden y todos sus alrededores están tan tranquilos como antes de renovarse las hostilidades. El enemigo está lejos de nosotros. No se le ve á el ni á los franceses que le persiguen.

El Feld mariscal lugar teniente austriaco de Moeerdón se halla entre los oficiales generales austriacos que han sido prisioneros en la jornada del 27. Se dice que el príncipe de Schwarzenberg se halla herido gravemente.

## S U I S A .

*Zuric 1.<sup>o</sup> de setiembre.*

El Sr. conde Talleyrand, embajador de Francia, ha llegado aquí el 30 de agosto. Ha tenido varias conferencias con el Landamman. Este envió el 31 á Coira el teniente coronel Holtzhalb con una comisión para el gobierno del cantón de los grisonos.

Se va á formar un cordon á lo largo de las fronteras del Tirol, bajo el mando del coronel Ziegler de Zurich. La princesa de Coburgo, esposa del gran duque Constantino, viaja por la Suiza bajo el nombre de condesa de Rosenau.

( Idem. )

## R E Y N O D E B A B I E R A .

*Innsbruck 31 de setiembre.*

Aquí había corrido la voz de que las tropas austriacas se acercaban al círculo del In; pero pronto se ha sabido que la alarma era falsa. Por lo restante esto ha servido para dar una prueba satisfactoria, de que entre los habitantes de las villas y pueblos del círculo del In, hay una disposición tan general como decidida, para conservar el orden, y la tranquilidad pública.

( Idem. )

*Munic 5 de setiembre.*

En una orden del día publicada en el quartel general de Braunau, el Exmo. Sr. general conde de Vrede ha anunciado al exército Bávaro, que debe estar aparejado para marchar adelante.

( Idem. )

*Ratisbona 2 de setiembre.*

El exército Bávaro que manda el Sr. general de caballería conde de Vrede, ocupaba todavía ayer su antigua posición en el In, y no sabemos que hasta entonces haya acaecido ninguna cosa de importancia en la frontera.

( Idem. )

*Augusburgo 6 de setiembre.*

Los viajeros que llegan de Viena anuncian

cent que tout a pris dans cette ville une phisionomie sombre. On ignorait cependant encore, à leur départ, les événemens du 26 et du 27. Ce n'est qu'à Lintz que nos voyageurs remarquèrent des phisionomies consternées ; on venait d'y apprendre les désastres arrivés devant Dresde. L'armée autrichienne est mal organisée, mal habillée, et surtout mal payée. Les milices sont sans uniformes, sans casques, sans chapeaux, et beaucoup manquent même de bas et de souliers. On na point d'argent, on compte sur les subsides que l'Angleterre promet, et les contributions qu'on espère lever en Saxe et en Allemagne.

L'opinion dans les provinces autrichiennes est contre la guerre; ce n'est que dans la capitale qu'elle trouve beaucoup de partisans : le ministre Stadion est désigné comme un de leurs principaux chefs.

S. A. le prince Royal, qui était indisposé depuis plusieurs jours, est heureusement en pleine convalescence.

La légation de la cour de Bade à Vienne est arrivée ici avant-hier. Les personnes attachées à la légation française à Vienne, et celles qui faisaient partie de la légation autrichienne à Paris, ont passé ici il y a quelques jours.

( Idem. )

Bamberg 6 septembre.

Le quartier-général du prince de Schwarzenberg était le 30 août à Dux, à deux lieues au sud-ouest de Toeplitz. ( Idem. )

#### CONFEDERATION DU RHIN.

Francfort, 7 septembre.

Nous avons vu passer hier plusieurs régiments, et il vient encore d'arriver dans notre ville un grand nombre de troupes, infanterie et cavalerie. Il y a dans cette dernière armée des gardes d'honneur, des chasseurs à cheval, des dragons, n.<sup>o</sup>s 6 et 7, et de la cavalerie portugaise.

On a fait partir de Hanau plusieurs détachemens pour aller à la rencontre des prisonniers que l'on a faits à la bataille de Dresde, et pour leur servir d'escorte.

Il est assez remarquable que le prince de Schwarzenberg adressé le 20 août aux saxons une proclamation qui suppose qu'il va prendre possession du royaume et y faire un long séjour.

( Idem. )

*Idem du 9.*

D'après les dernières nouvelles de Saxe, un grand nombre de troupes s'est porté sur Bischofverda : on s'attend à des événemens importans de ce côté.

On annonce qu'il est déjà arrivé à Leipsick une colonne de 10,000 prisonniers autrichiens.

( Idem. )

que en aquella ciudad todo tiene una fisonomia triste. Sin embargo, á su salida se ignoraba todavía los acontecimientos del 26, y del 27.

En finz nuestros viajeros empezaron á observar fisonomias consternadas ; acababan de saberse los desastres acaecidos delante de Dresde. El exercito austriaco está mal organizado, mal armado, mal vestido, y sobre todo mal pagado. Las milicias están sin uniformes, sin cascos, sin sombreros, muchos carecen tambien de medias y de zapatos. No se tiene dinero ; se cuenta sobre los subsidios que la Inglaterra acomete y sobre las contribuciones que se esperan imponer en Saxonia y Alemania.

En las provincias austriacas, la opinion está contra la guerra. Solo en la capital es donde esta tiene muchos partidarios. El ministro Stadion es notado como uno de sus principales jefes, S. A. el principe real, que hace algunos días que se hallaba indisposto, se halla felizmente en plena convalescencia. La legacion de la corte de Baden en Viena llegó aquí anteayer. Las personas adictas á la legacion francesa en Viena, y las que hacian parte de la legacion austriaca en Paris, han pasado por aqui hace algunos dias.

( Idem. )

Bamberga 6 de setiembre.

El quartel general del principe de Schwarzenberg estaba el 30 de agosto en Dux, á 2 leguas de Toeplitz, al sudeste.

#### CONFEDERACION DEL RIN.

Francfort 7 de septiembre.

Ayer vimos pasar varios regimientos, y acaba es llegar á nuestra ciudad un gran número de tropas de infantería, y caballería. Hay en deta ultima arma guardias de honor, cazadores de á caballo ; dragones de n.<sup>o</sup> 6 y 7, y caballería portuguesa.

Se han hecho salir de Hanau, varios destacamentos, para ir á encontrar los prisioneros que se hicieron en la batalla de Dresde, y servirles de escolta.

Es muy notable que el principe de Schwarzenberg dirigió á los saxones una proclama en la que supone que va á tomar posesion del reyno, y hacer en él larga morada.

( Idem. )

*Idem du 9.*

Segun las últimas noticias de Saxonia, se ha dirigido un gran número de tropas á Bischofverda. se aguardan acontecimientos importantes.

Se anuncia que ha llegado ya á Leipsic una columna de 10,000 prisioneros austriacos.

( Idem. )

## EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, le 10 septembre.

Ou a reçu à Livourne des nouvelles de Malte, en date du 26 juillet. À cette époque, la peste s'étoit étendue de la cité Valete dans la campagne et dans le quartier de la Marine, qui en avoient été préservés jusqu'alors. Plusieurs étrangers étoient morts le 19 à bord d'un navire en quarantaine. Cependant, la mortalité diminuoit.

(Idem.)

*Idem* du 11.

Par décrets impériaux rendus à Dresde le 29 août, M. Busscher est nommé sous-prefet de l'arrondissement de Bremerlehe, département des Bouches-du-Veser;

M. Godefroi, auditeur au conseil d'Etat, est nommé commissaire général de police à Osnabruc.

M. Bougette fils est nommé secrétaire-général de la préfecture de l'Hérault, en remplacement, de son père, démissionnaire.

(Idem.)

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Douane de Barcelone,*

Le public est prévenu que le 5 du mois d'octobre prochain, à dix heures du matin, il sera procédé aux enchères publiques, à l'hôtel des douanes, à la vente des marchandises saisies, consistant en linon, ou organis, mousselines ordinaires, toiles de coton, mouchoirs de coton, bas de soie, rubans de soie, café et éperons en fer.

L'Editeur de ce journal prévient M<sup>s</sup>, les Sergens-majors qu'il possède plusieurs imprimés d'anciens modèles, et particulièrement des feuilles d'appel de toutes armes et d'état-major, qui

Aunque en el Diario del dia 26 de corriente se anuncio al público, que Felipe Maglia fabricante de anteojos, que vivia frente al Teatro se habia mudado frente Sta. Monica, sin embargo Josef Maglia su tio, y maestro fabrican-

El dia 3 del corriente por la noche, pasando por la calle dels Escudellers, y Rambla, se perdió un paríuelo de fátilquera á quadriollo amarillo y azul con las letras I. B. se suplica á quien lo haya encontrado se sirva entregarlo en la oficina de este periódico donde recibirá una gratificación.

= En la oficina de este periódico informarán de una casa de marido y muguer, que buscan una muchacha que sepa cumplir con su obligación.

= Qualquiera que haya perdido un cerdo aeuada en casa D. Gayetano Salvany, calle de S. Pablo, n. 90, que dando las señas se le entregará.

## TEATRO.

La Sociedad dramática Española representa hoy á las seis en punto, la comedia *El Escultor y el Ciego*, zarzuela *el Error de un momento ó sea el engaño por el nombre*, y Saynete.

En Liorna se han recibido cartas de Malta, con fecha del 26 de julio. En aquella época la peste se había extendido á la ciudad Valletta, en la campaña, y en el quartel de marina, que hasta entonces habían sido preservados. El 19 habían muerto varios extranjeros á bordo de un navio en cuarentena. Sin embargo la mortalidad disminuía.

(Idem.)

*Idem* del 11.

Con decretos imperiales dados en Dresden á 28 de agosto, el Sr. Buscher queda nombrado sub-prefecto del distrito de Bremerlehe, departamento de las Bocas del Veser.

El Sr. Godefrois, oidor en el consejo de Estado, ha sido nombrado comisario general de Policía de Osnabruc.

El Sr. Bougette, hijo, queda nombrado secretario general de la prefectura del Hérault, reemplazando á su padre, que ha hecho demisión.

(Idem.)

*Aduana de Barcelona.*

Se previene al público que el 5 de octubre, á las diez de mañana, se procederá en la casa de la aduana, á la pública subasta de mercaderías comisadas, consistiendo en organis, muselinas ordinarias, telas de algodón, pañuelos de algodón, medias de seda, cintas, y espuelas de hierro.

pourraient leur être utiles pour faire leurs brouillons, et qu'il leur vendra á 12 quarts chacune. Ces feuilles ne leur coûteront pas autant que le tracer.

te de anteojos, y máquinas de optica continua á habitar en la misma casa frente al Teatro, y ofrece sus servicios al público.

Posee dicho Sr. el agua para volver negro el pelo, y trabaja á un precio acomodado.

por la calle dels Escudellers, y Rambla, se perdió un paríuelo de fátilquera á quadriollo amarillo y azul con las letras I. B. se suplica á quien lo haya encontrado se sirva entregarlo en la oficina de este periódico donde recibirá una gratificación.

= En la oficina de este periódico informarán de una casa de marido y muguer, que buscan una muchacha que sepa cumplir con su obligación.

= Qualquiera que haya perdido un cerdo aeuada en casa D. Gayetano Salvany, calle de S. Pablo, n. 90, que dando las señas se le entregará.